

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
QUẬN LÊ CHÂN  
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 144/2018/HS-ST  
Ngày 24-10-2018

NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LÊ CHÂN - THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Ông Phạm Bá Lộc

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Bà Nguyễn Thị Bích Lý

Bà Phạm Thị Kim Liên.

**- Thư ký phiên toà:** Ông Trần Văn Hưng, là Thư ký Toà án nhân dân Quận Lê Chân.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Lê Chân tham gia phiên toà:** Bà Đoàn Thị Hồng Ngọc - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 10 năm 2018 tại trụ sở Toà án nhân dân Quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 127/2018/TLST-HS ngày 06 tháng 9 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 147/2018/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo:

Trần Văn Đ, sinh ngày 08 tháng 12 năm 198A tại Hải Dương; nơi cư trú: Thôn P.N, xã B.D, huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 4/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn T và bà Nguyễn Thị S; có vợ là Lương Thị N và 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ từ ngày 13/4/2018 đến ngày 18/4/2018 được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Anh Ngô Trọng H, sinh năm 198B; nơi cư trú: Số 51 H.S, Quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng; Vắng mặt.

- Anh Lương Đức V, sinh năm 198C; nơi cư trú: Tổ C.L 7, phường H.V, Quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng; Vắng mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 11/4/2018, Tổ công tác thuộc Đội Cảnh sát giao thông – trật tự Công an quận Lê Chân làm nhiệm vụ trên tuyến đường Thiên Lôi thuộc địa bàn phường Vĩnh Niệm, quận Lê Chân theo Kế hoạch 04/KH-CALC ngày 01/4/2018 của Công an quận Lê Chân về tăng cường các biện pháp đảm bảo an toàn giao thông – trật tự đường hè trên địa bàn quận Lê Chân, đã phát hiện xe ô tô tải biển kiểm soát: 34C-041.4X, chở gạch, do lái xe Trần Văn Đ điều khiển đang đỗ xe ngược với chiều lưu thông của làn đường tại đường 613 Thiên Lôi, Vĩnh Niệm, quận Lê Chân vi phạm điểm g khoản 2 Điều 5 Nghị định 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt. Đồng chí Ngô Trọng H và đồng chí Đinh Thành H là hai cán bộ trong tổ công tác đã đến làm việc, thông báo lỗi vi phạm và yêu cầu Đ xuất trình giấy tờ xe để kiểm tra nhưng Đ không chấp hành mà lên xe, nổ máy và điều khiển xe rẽ phải đi về hướng đường Hồ Sen – Cầu Rào 2. Khi đi được khoảng 50 mét, Đ phát hiện thành xe bên trái chưa đóng nên điều khiển xe dừng xe sát vỉa hè đường Hồ Sen – Cầu Rào 2 và xuống xe đóng lại thành xe. Lúc này, đồng chí H đuổi theo tới nơi và đứng ở khu vực đầu xe ô tô phía bên ghế lái tiếp tục yêu cầu Đ xuất trình giấy tờ xe nhưng Đ vẫn không chấp hành và lên xe ô tô nổ máy cho xe chạy. Do bất ngờ không kịp xử lý nên đồng chí H đã nhảy lên ba đờ sóc xe ô tô, bám tay vào cần gương chiếu hậu bên ghế lái và liên tục hô to yêu cầu Đ dừng xe. Đ không chấp hành và vẫn tiếp tục điều khiển xe đi khoảng 75 mét thì đến ngã tư đèn giao thông trên đường Hồ Sen - Cầu Rào 2 giao với Thiên Lôi. Do gặp đèn đỏ, có nhiều người tham gia giao thông nên Đ dừng xe lại. Cùng lúc này, đồng chí Lương Đức V, thành viên tổ công tác điều khiển xe mô tô chuyên dụng, biển kiểm soát: 15B1-001.8Y đuổi kịp xe ô tô của Đ, đồng chí V dừng xe mô tô chuyên dụng ngay trước đầu xe ô tô của Đ để ngăn không cho Đ tiếp tục đi. Đồng chí V và đồng chí H tiến tới mở cửa xe ô tô để yêu cầu Đ xuống xe làm việc. Đ giữ cửa và kéo kính của hai cửa cánh xe lên rồi điều khiển xe ô tô gây va chạm với xe mô tô chuyên dụng, bánh xe ô tô chèn lên, rê xe mô tô đi khoảng 2 mét thì dừng lại và Đ xuống xe những tiếp tục to tiếng đôi co với các đồng chí Công an đang làm nhiệm vụ. Sau đó, tổ công tác đã đưa Đ và chiếc xe ô tô trên về trụ sở Công an phường Vĩnh Niệm làm việc.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa Trần Văn Đ khai nhận toàn bộ hành vi như trên và khai lý do không xuất trình giấy tờ xe theo yêu cầu vì sợ bị xử phạt vi phạm hành chính.

Tại bản cáo trạng số 137/CT-VKS ngày 05 tháng 9 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân Quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng đã truy tố Trần Văn Đ về tội “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Hồi 14 giờ 30 phút ngày 11/4/2018, Trần Văn Đ có hành vi không chấp hành lệnh dừng xe để kiểm tra xe có vi phạm trong lĩnh vực giao thông đường bộ mà tiếp tục cho xe chạy dẫn đến việc đồng chí Ngô Trọng H đã nhảy lên ba đờ sóc xe ô tô, làm cản trở hoạt động của các cán bộ Cảnh sát giao thông khi đang thực hiện công vụ tại địa bàn phường Vĩnh Niệm, quận Lê Chân. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Trần Văn Đ về tội “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự năm 2015.

- Về tình tiết tăng nặng: Không có.

- Về tình tiết giảm nhẹ: Nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; sau khi phạm tội, đã tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải.

Đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 330; các điểm b, i và s khoản 1 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Trần Văn Đ mức án từ 06 đến 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Chống người thi hành công vụ”.

Về trách nhiệm dân sự: Đối với phần hư hỏng của chiếc xe mô tô biển kiểm soát 15B1-001.83 của Đội Cảnh sát giao thông trật tự - Công an quận Lê Chân do bị xe của Đ đẩy rê, Trần Văn Đ đã chi trả tiền sửa xe. Đại diện Đội Cảnh sát giao thông trật tự – Công an quận Lê Chân không yêu cầu bồi thường gì thêm và từ chối việc định giá xác định giá trị hư hỏng của xe mô tô do hư hỏng không lớn nên Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Lê Chân không có căn cứ để xử lý; nên không đề nghị Hội đồng xét xử xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe ô tô biển kiểm soát 34C-041.4X cùng giấy tờ xe, quá trình điều tra xác định là của anh Nguyễn Văn Q, sinh năm: 197D,

nơi cư trú: thôn P.N, xã B.D, huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương là cậu của Đ cho Đại mượn. Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Lê Chân đã trao trả chiếc xe trên cho anh Q; nên không đề nghị Hội đồng xét xử xét giải quyết.

Đối với Giấy phép lái xe có số 19013002341Z, đây là giấy tờ của bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử trả lại cho bị cáo.

Đối với chiếc USB Cơ quan dùng để lưu giữ 01 đoạn Video được lưu tại hồ sơ để làm chứng cứ, nên không đề nghị Hội đồng xét xử xét giải quyết.

Bi cáo tự bào chữa: Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay tranh luận với đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân quận Lê Chân tham gia phiên tòa và công nhận lời luận tội đúng hành vi phạm tội, không bị oan.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Chỉ vì do sợ bị phạt hành chính về chủ xe không trả lương, nên bị cáo đã không chấp hành yêu cầu của các đồng chí Công an Quận Lê Chân, bị cáo rất ân hận về việc đã làm thiếu suy nghĩ; hoàn cảnh gia đình các con còn bé vợ không có việc làm, xin Hội đồng xét xử xem xét cho được cải tạo ngoài xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Lê Chân, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Lê Chân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Tại giai đoạn điều tra, truy tố, tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến gì về quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng thực hiện đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với các chứng cứ tài liệu khác tại hồ sơ và vật chứng thu giữ có đủ cơ sở kết luận: Hồi 14 giờ 30 phút ngày 11/4/2018, Trần Văn Đại có hành vi không chấp hành lệnh dừng xe để kiểm tra xe có vi phạm trong lĩnh vực giao thông đường bộ mà tiếp tục cho xe chạy dẫn đến việc đồng chí Ngô Trọng Hiền đã nhảy lên ba đờ xóc của xe ô tô yêu cầu bị cáo dừng xe, làm cản trở hoạt động của các cán bộ Cảnh sát giao thông khi đang thực hiện công vụ tại địa bàn

phường Vĩnh Niệm, quận Lê Chân, Hải Phòng. Kiểm sát viên tham gia phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo như bản cáo trạng và luận tội bị cáo Trần Văn Đại phạm tội “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ đúng theo quy định pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến hoạt động bình thường làm giảm hiệu quả quản lý hành chính của người thi hành công vụ và của cơ quan Nhà Nước, gây mất trật tự trị an xã hội.

[4] Bản thân bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, nhưng xuất phát từ động cơ muốn trốn tránh để không bị xử phạt hành chính do vi phạm các quy định về giao thông đường bộ nên bị cáo đã phạm tội.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có;
- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[5] Nhân thân bị cáo không có tiền án, tiền sự phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường thiệt hại để khắc phục hậu quả; tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên cần xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo các điểm b, i và s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[6] Từ những phân tích trên cho thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng và việc Kiểm sát viên tham gia phiên tòa đề nghị cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội là có căn cứ chấp nhận và phù hợp với Nghị Quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018; việc để bị cáo được cải tạo ngoài xã hội không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội vẫn có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự:

[7] Đối với phần hư hỏng của chiếc xe mô tô biển kiểm soát 15B1-001.8Y của Đội Cảnh sát giao thông trật tự - Công an quận Lê Chân do bị xe của bị cáo đâm phải, bị cáo đã chi trả tiền sửa chữa xe. Đại diện Đội Cảnh sát giao thông trật tự Công an quận Lê Chân không yêu cầu bồi thường gì thêm và từ chối việc định giá xác định giá trị hư hỏng của xe mô tô do hư hỏng không lớn, nên Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Lê Chân không có căn cứ để xử lý; do vậy không xét giải quyết.

- Về xử lý vật chứng:

[7] Cơ quan Công an thu giữ của bị cáo 01 giấy phép lái xe mang tên Trần Văn Đại và 01 xe ô tô biển kiểm soát 34C-041.4X cùng giấy tờ.

[8] Đối với chiếc xe ô tô biển kiểm soát 34C-041.4X cùng giấy tờ xe, quá trình điều tra xác định là của anh Nguyễn Văn Q, sinh năm: 197D, nơi cư trú: thôn P.N, xã B.D, huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương là cậu của Đ cho Đ mượn. Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Lê Chân đã trao trả chiếc xe và sổ giấy tờ trên cho anh Q; nên không xét giải quyết.

[9] Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe ô tô hạng C có số 190130023416 mang tên Trần Văn Đ.

- Về án phí:

[10] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào khoản 1 Điều 330; điểm b, i và s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt: Trần Văn Đ 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (mười tám) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội “Chống người thi hành công vụ”. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã B.D, huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Gia đình bị cáo Đ có trách nhiệm phối hợp với chính quyền đại phương trong việc giám sát, giáo dục.

Trong thời gian thử thách, bị cáo Đ cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo Đ phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại bị cáo Đại 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C có số 190130023416 mang tên Trần Văn Đại.

(theo biên bản giao, nhận tài sản, vật chứng ngày 17/10/2018).

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Điều 6; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

Về quyền kháng cáo:

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (anh V, anh H) có quyền kháng cáo bản án, quyết định của Tòa án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hay ngày bản án được niêm yết theo quy định pháp luật

Căn cứ vào Điều 2, 26 Luật thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TANDTP Hải Phòng;
- VKSND thành phố;
- VKSND Quận Lê Chân;
- Công an Quận Lê Chân + PV 27;
- Bị cáo + THA phạt tù + PC81;
- UBND xã Bình Dân, huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Chi cục THADS Quận Lê Chân;
- Sở tư pháp;
- Lưu: HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Bá Lộc**